



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General

10 March 2016

Russian

Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

**Заключительные замечания по объединенным  
восьмому и девятому периодическим докладам  
Монголии\***

1. Комитет рассмотрел объединенные восьмой и девятый периодические доклады Монголии (CEDAW/C/MNG/8-9) на своем 1381-м и 1382-м заседаниях 19 февраля 2016 года (см. CEDAW/C/SR.1381 и 1382). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/MNG/Q/8-9, а ответы Монголии — в документе CEDAW/C/MNG/Q/8-9/Add.1.

**А. Введение**

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление своих объединенных восьмого и девятого периодических докладов. Он также благодарит государство-участник за письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой Комитета, и приветствует устное выступление делегации и последовавшие уточнения, представленные в ответ на устные вопросы, заданные Комитетом в ходе диалога.

3. Комитет дает высокую оценку работе делегации государства-участника в главе с государственным секретарем министерства развития населения и социальной защиты г-ном Гочо Нарангэрэлом, включавшей в себя представителей министерства здравоохранения и спорта, министерства труда, министерства развития населения и социальной защиты, министерства юстиции и постоянного представительства Монголии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

\* Приняты Комитетом на его шестьдесят третьей сессии (15 февраля — 4 марта 2016 года).



## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый со времени рассмотрения в 2008 году седьмого периодического доклада государства-участника (CEDAW/C/MNG/7) в проведении правовых реформ, в частности принятие следующих законодательных актов:

- а) Закон о правах инвалидов — в 2016 году;
- б) Закон об услугах по уходу за детьми — в 2015 году;
- в) обновленный Уголовный кодекс, в котором домашнее насилие отнесено к числу преступлений, запрещена дискриминация на любых основаниях и введена ответственность за преступления на почве ненависти и агрессивные высказывания, — в 2015 году;
- г) Закон о защите жертв и свидетелей, который обеспечивает защиту девочкам и женщинам, ставшим жертвами насилия, — в 2013 году;
- д) Закон о борьбе с торговлей людьми — в 2012 году;
- е) Закон о поощрении гендерного равенства — в 2011 году.

5. Комитет приветствует усилия государства-участника по совершенствованию своей рамочной стратегии, направленной на ускорение ликвидации дискриминации в отношении женщин и содействие осуществлению прав женщин, в том числе путем принятия следующих документов:

- а) среднесрочная стратегия и план действий по осуществлению Закона о поощрении гендерного равенства (2013–2016 годы) — в 2013 году;
- б) национальная стратегия по охране здоровья матерей и младенцев (2011–2015 годы).

6. Комитет приветствует тот факт, что за время, прошедшее с момента рассмотрения предыдущего периодического доклада, государство-участник ратифицировало следующие международные документы или присоединилось к ним:

- а) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания — в 2015 году;
- б) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений — в 2015 году;
- в) второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни — в 2012 году;
- г) Конвенция о правах инвалидов — в 2009 году.

## **С. Основные проблемные области и рекомендации**

### **Великий государственный хурал**

7. Комитет подчеркивает важнейшую роль законодательной власти в обеспечении полного осуществления Конвенции (см. заявление Комитета о его отношениях с парламентариями, принятое на сорок пятой сессии в 2010 году). Он предлагает Великому государственному хуралу в соответствии с его мандатом принять необходимые меры по осуществлению настоящих заключительных замечаний в срок до начала следующего отчетного периода в соответствии с Конвенцией.

### **Конституционные и законодательные рамки**

8. Комитет приветствует принятие Закона о поощрении гендерного равенства (2011 год), запрещающего гендерную дискриминацию. В то же время он обеспокоен тем, что:

а) новые законодательные реформы по улучшению положения женщин не обеспечены надлежащими ресурсами, необходимыми для их осуществления и обеспечения подотчетности;

б) ветви власти недостаточно осведомлены о правах женщин, закрепленных в данной Конвенции и Факультативном протоколе к ней, а также о концепции реального равноправия женщин и мужчин и общих рекомендациях Комитета;

в) отсутствует информация о доступе женщин к правосудию и о судебных делах, в которых были прямо применены или упомянуты положения Конвенции;

г) сами женщины, особенно женщины, проживающие в сельских районах или принадлежащие к неблагополучным группам, не осведомлены о своих правах, закрепленных в Конвенции, и потому не располагают необходимой информацией для отстаивания своих прав.

9. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) создать надежные механизмы подотчетности и предоставить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для выполнения законов в соответствии с правами женщин, закрепленными в Конституции и Конвенции;

б) обеспечить, чтобы все ветви власти, включая судебные органы, были в достаточной степени осведомлены о Конвенции, Факультативном протоколе к ней и общих рекомендациях Комитета и применяли их в качестве основы при разработке законов, судебных решений и политики, направленных на обеспечение гендерного равенства и улучшение положения женщин;

в) повысить осведомленность женщин об их правах и имеющихся в их распоряжении средствах правовой защиты, с тем чтобы они имели возможность направлять жалобы о нарушении их прав по Конвенции, а также обеспечить предоставление информации о Конвенции, Факультатив-

ном протоколе к ней и общих рекомендациях Комитета всем женщинам, включая сельских женщин.

#### **Доступ к правосудию и правовые механизмы рассмотрения жалоб**

10. Комитет отмечает, что Национальная комиссия по правам человека уполномочена получать и рассматривать жалобы на дискриминацию по гендерному признаку и обеспечивать мониторинг осуществления Конвенции. Однако он озабочен тем, что уровень осведомленности о доступе к правосудию и правовым механизмам рассмотрения жалоб среди женщин, в особенности в сельских районах, крайне низок. Он озабочен также отсутствием мер по обеспечению эффективного мониторинга осуществления Конвенции, а также международных документов о правах человека.

#### **11. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **повышать осведомленность женщин об их правах и их правовую грамотность во всех сферах права в целях расширения прав и возможностей женщин отстаивать свои права, предусмотренные Конвенцией;**

б) **укрепить Национальную комиссию по правам человека в целях обеспечения ее независимости путем предоставления ей людских, технических и финансовых ресурсов, необходимых для эффективного мониторинга осуществления Конвенции;**

в) **улучшить сотрудничество между Национальной комиссией по правам человека и организациями гражданского общества и другими заинтересованными сторонами в целях обеспечения защиты и осуществления прав всех групп женщин без какой бы то ни было дискриминации.**

#### **Национальный механизм по улучшению положения женщин**

12. Комитет озабочен тем, что в 2014 году секретариат Национального комитета по вопросам гендерного равенства, являющийся центральным звеном национального механизма по улучшению положения женщин в государстве-участнике, был передан в подчинение министерству по вопросам увеличения роста населения и социальной защиты и что объем имеющихся в его распоряжении людских и финансовых ресурсов сократился, что может препятствовать эффективному осуществлению Конвенции. Отмечая принятие среднесрочной стратегии и плана действий по осуществлению Закона о поощрении гендерного равенства (2013–2016 годы), Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что надлежащего механизма мониторинга и подотчетности создано не было. Он также обеспокоен отсутствием информации о сотрудничестве в вопросах, касающихся прав женщин, между Национальным комитетом и парламентом и гражданским обществом.

#### **13. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **укрепить Национальный комитет по вопросам гендерного равенства, предоставив ему людские, технические и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного осуществления Конвенции, и обеспечить децентрализацию его работы;**

б) создать механизмы мониторинга для регулярной оценки прогресса в области достижения целей, поставленных в среднесрочной стратегии и плане действий по осуществлению Закона о поощрении гендерного равенства (2013–2016 годы);

с) обеспечить сотрудничество Национального комитета по вопросам гендерного равенства с парламентом и гражданским обществом, в частности с женскими организациями, в области осуществления среднесрочной стратегии и плана действий.

#### **Временные специальные меры**

14. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник восстановило минимальную квоту в размере 30 процентов для женщин-кандидатов в избирательных списках политических партий, составляемых для выборов в парламент. В то же время Комитет озабочен отсутствием практического применения временных специальных мер в государстве-участнике.

15. В соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и ссылаясь на свою общую рекомендацию № 25 (2004) о временных специальных мерах, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать условия для наращивания потенциала всех соответствующих государственных должностных лиц, лиц, ответственных за разработку политики, и особенно политических партий, в первую очередь в том, что касается концепции временных специальных мер, а также принять и осуществить такие меры, включая цели и квоты с конкретными сроками выполнения, направленные на достижение фактического равенства между мужчинами и женщинами во всех областях, в которых женщины недостаточно представлены или находятся в неблагоприятном положении, в том числе в общественной и политической жизни и сферах образования, здравоохранения и занятости;

б) устранить глубинные причины недостаточного применения существующих временных специальных мер и принять законодательство, поощряющее применение временных специальных мер как в государственном, так и в частном секторах.

#### **Стереотипы**

16. Комитет по-прежнему озабочен сохранением в средствах массовой информации и в обществе глубоко укоренившихся дискриминационных стереотипов и патриархальных взглядов на роль и обязанности женщин и мужчин в семье, которые закрепляют подчиненное положение женщины в семье и обществе и которые отражаются, в частности, в выбираемых женщинами вариантах образования и профессиональной деятельности, их ограниченном участии в политической и общественной жизни и их неравном участии в трудовой деятельности, а также их неравном статусе в контексте семейных отношений. Комитет напоминает о том, что такие дискриминационные стереотипы являются также коренными причинами насилия в отношении женщин, и выражает озабоченность в связи с тем, что до настоящего времени государство-участник не приняло последовательных мер по изменению и искоренению дискриминационных стереотипов и негативных традиционных взглядов.

**17. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) незамедлительно принять всеобъемлющую стратегию, предусматривающую принятие предупредительных и долговременных мер, адресованных женщинам и мужчинам на всех уровнях общества, в целях искоренения дискриминационных стереотипов и патриархальных взглядов на роли и обязанности женщин и мужчин в семье и обществе;**

**б) использовать новаторские меры в отношении средств массовой информации в целях более глубокого понимания идеи фактического равенства женщин и мужчин и содействия формированию более позитивного и нестереотипного образа женщин во всех областях и в первую очередь в системе образования.**

**Насилие в отношении женщин**

18. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2015 году Уголовного кодекса с внесенными в него поправками, в котором вводится уголовная ответственность за бытовое насилие и другие формы насилия, например, такие как преследования, угрозы и сексуальная эксплуатация, в отношении женщин и девочек, включая тех из них, кто принадлежит к сексуальным меньшинствам, и положительно оценивает тот факт, что преступники более не смогут избежать наказания путем примирения с жертвой. Он отмечает также, что пересмотренный проект закона о борьбе с бытовым насилием содержит расширенное определение бытового насилия. Однако Комитет по-прежнему озабочен задержкой в принятии законопроекта. Он озабочен также широким распространением насилия в отношении женщин, в частности домашнего и сексуального насилия, в государстве-участнике и отсутствием статистической информации о таком насилии. Отмечая создание специального подразделения полиции по предупреждению бытового насилия и преступлений против детей, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в стране имеется лишь один государственный приют для жертв насилия. Комитет также озабочен тем, что женщины и девочки-инвалиды не имеют доступа к приютам для жертв насилия, равно как и к надлежащей помощи и службам поддержки для жертв насилия, и тем, что полицейские и социальные работники и медицинский персонал не проходят подготовки для изучения особых потребностей и факторов уязвимости женщин-инвалидов, являющихся жертвами насилия.

**19. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 19 (1992) о насилии в отношении женщин, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) ускорить принятие законопроекта о предупреждении бытового насилия, принять всесторонние меры по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин и девочек, обеспечить женщинам и девочкам, ставшим жертвами насилия, непосредственный доступ к средствам возмещения ущерба, включая компенсацию и защиту, и принять меры для судебного преследования и надлежащего наказания преступников;**

**б) предусмотреть программы обязательного изучения судьями, прокурорами, сотрудниками полиции и других правоохранительных органов вопросов, касающихся строгого применения законодательства, предусматривающего уголовное наказание за насилие в отношении женщин и**

учитывающего гендерные аспекты процедур обращения с женщинами, являющимися жертвами насилия, в частности с женщинами-инвалидами;

с) предоставлять женщинам, являющимся жертвами насилия, надлежащую помощь и защиту путем создания приютов, в том числе в сельских районах, и расширения сотрудничества с неправительственными организациями, предоставляющими приют жертвам и обеспечивающим их реабилитацию;

д) собирать статистические данные о бытовом, сексуальном и других формах насилия в отношении женщин, дезагрегированные по возрасту и типу отношений между жертвой и преступником;

е) создавать адекватные условия для возмещения ущерба женщинам-инвалидам, ставшим жертвами насилия, и их реабилитации.

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

20. Комитет отмечает создание в 2012 году подсовета по предотвращению торговли людьми для координации осуществления Закона о борьбе с торговлей людьми (2012 год). Вместе с тем Комитет выражает озабоченность в связи с:

а) ограниченными финансовыми ресурсами, выделяемыми на осуществление имеющихся законов и программ, в частности превентивных программ, в целях искоренения коренных причин торговли людьми, затрагивающей девочек и их семьи, живущие в нищете, а также недостаточными мерами защиты и реабилитации женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми;

б) задержкой в принятии Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми;

с) отсутствием информации о количестве жалоб, расследований, судебных процессов и обвинительных приговоров по делам, связанным с торговлей женщинами и девочками и эксплуатацией проституции, а также о программах поддержки и реабилитации жертв;

д) отсутствием мер по повышению осведомленности сотрудников судебных, правоохранительных и пограничных органов, социальных работников и работников здравоохранения о важности передачи жертв торговли людьми на попечение соответствующим службам на раннем этапе и учитывающих гендерные аспекты подходов к обращению с ними;

е) дискриминацией и стигматизацией женщин, занимающихся проституцией, а также отсутствием приютов и кризисных центров для женщин, занимающихся проституцией, которые отвечали бы их потребностям, и отсутствием программ выхода из сложившейся ситуации и реинтеграции для женщин, желающих покончить с проституцией.

#### **21. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) обеспечить полное соблюдение своего законодательства о торговле людьми и увеличить объем финансовых ресурсов, выделяемых на осуществление законов и программ по борьбе с торговлей людьми;

б) подготовить окончательный вариант Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми и незамедлительно принять его;

с) укреплять потенциал сотрудников судебных, правоохранительных и пограничных органов, социальных работников и работников здравоохранения по урегулированию таких вопросов, как передача жертв торговли людьми на попечение соответствующим службам на раннем этапе и обращение с ними с учетом гендерных факторов;

д) устранить коренные причины торговли людьми путем расширения образовательных и экономических возможностей для женщин и девочек и их семей, что позволит сделать их менее уязвимыми перед эксплуатацией со стороны торговцев людьми;

е) использовать комплексный подход к решению проблемы проституции, обеспечить приюты, кризисные центры, программы выхода из сложившейся ситуации и реинтеграции женщин, а также создать альтернативные возможности для получения дохода женщинами, желающими покончить с проституцией, и принять меры по уменьшению спроса на проституцию;

ф) представить в своем следующем периодическом докладе исчерпывающую информацию и данные о торговле женщинами и девочками, в том числе о количестве случаев привлечения к ответственности и вынесения обвинительных протоколов лицам, занимающимся торговлей людьми, а также данные о числе женщин, занимающихся проституцией.

#### **Участие в политической и общественной жизни**

22. Приветствуя расширение участия женщин в деятельности государственных служб и работе судебных органов, Комитет по-прежнему выражает озабоченность в связи с низкой долей женщин, участвующих в политической и общественной жизни и особенно занятых на руководящих должностях, в том числе в парламенте (несмотря на 30-процентную квоту, установленную для женщин-кандидатов в партийных списках) и органах государственного управления по причине сохраняющихся традиционных и патриархальных взглядов, а также в связи с непринятием эффективных временных специальных мер, ограниченным доступом к политическим сетям, недостатком усилий по наращиванию потенциала и недостаточным финансированием кампаний в поддержку потенциальных женщин-кандидатов, а также существованием обязательного финансового взноса — «кандидатского налога». Комитет озабочен также тем, что на должности губернаторов областей и городов не было назначено ни одной женщины. Он озабочен далее тем, что статья 11 (5) нового Закона о выборах (2015 года) ограничивает право голоса инвалидов, включая женщин, а также их право баллотироваться.

23. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять меры для обеспечения равного участия женщин в политической и общественной жизни на всех уровнях и во всех секторах, в первую очередь на руководящих должностях, а также в парламенте и правительстве путем:



i) эффективного соблюдения действующей 30-процентной квоты для женщин-кандидатов в избирательных списках политических партий, в том числе путем обеспечения предоставления женщинам-кандидатам более высоких мест в избирательных списках и/или округах;

ii) предоставления женщинам-кандидатам подготовки, направленной на наращивание потенциала, особенно по вопросам эффективного проведения кампаний, получения доступа к финансированию и политическим сетям и использования средств массовой информации;

b) принять адресные меры, включая профессиональную подготовку, прием на работу с учетом гендерных факторов и временные специальные меры, для того чтобы обеспечить назначение женщин на руководящие должности как на национальном, так и местном уровнях на равной основе с мужчинами в соответствии с общей рекомендацией Комитета № 23 (1997) о политической и общественной жизни;

c) отменить кандидатский налог, который является значительным препятствием для женщин-кандидатов;

d) провести мероприятия по повышению осведомленности политиков, общественных лидеров, журналистов и широкой общественности о важности участия женщин в процессе принятия решений с целью углубления понимания того, что всестороннее, равное, свободное и демократическое участие женщин на равной основе с мужчинами в политической и общественной жизни является одним из требований, гарантирующих эффективное осуществление Конвенции и развитие общества и экономики;

e) принять меры по назначению женщин на должности высокого уровня, например должности губернаторов областей и городов;

f) незамедлительно отменить положения нового Закона о выборах (2015 года), которые ограничивают право голоса инвалидов, включая женщин, и обеспечить, чтобы инвалидность была включена в число запрещенных оснований для дискриминации согласно Закону о выборах.

### **Образование**

24. Комитет с удовлетворением отмечает высокий уровень грамотности среди женщин и высокие показатели поступления девочек в начальную и среднюю школы, однако по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с:

a) отсутствием четкого отражения гендерной проблематики, несмотря на включение вопросов сексуального и репродуктивного здоровья и прав в школьную программу;

b) сохранением насилия в школах и школьных общежитиях, в частности сексуального насилия и сексуальных домогательств, которыми объясняется высокое число беременных среди подростков;

c) практикой отчисления беременных девочек из школ и предоставления им альтернативных форм обучения, вместо возможностей реинтеграции в систему школьного образования;

d) тем, что национальное законодательство не предусматривает инклюзивного и доступного образования для девочек-инвалидов.

**25. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) включить в школьные учебные планы соответствующий возрасту учащихся курс обучения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, включая курс полового воспитания девочек и мальчиков подросткового возраста, охватывающий вопросы гендерных взаимоотношений и ответственного сексуального поведения;

б) расследовать случаи сексуального насилия и сексуальных домогательств со стороны преподавателей и сверстников в школах и школьных общешкольных и привлекать виновных к ответственности, а также принимать меры для надлежащего наказания виновных и реабилитации и правовой защиты жертв;

в) принять меры для продолжения обучения забеременевших девочек в школах и реинтеграции молодых матерей после рождения ребенка;

г) внести изменения в национальное законодательство с целью гарантировать инклюзивное и доступное образование для девочек-инвалидов, в том числе в сельских районах, и обеспечить подготовку преподавателей для их информирования об особых потребностях таких девочек в области образования.

**Занятость**

**26. Комитет выражает озабоченность в связи с:**

а) значительным и постоянно увеличивающимся разрывом в оплате труда между мужчинами и женщинами во всех секторах, продолжающейся профессиональной сегрегацией на рынке труда и тем, что женщины преимущественно заняты низкооплачиваемым трудом в формальном и неформальном секторах;

б) наличием списка профессий, запрещенных для женщин, который, как представляется, носит слишком защитный характер, охватывая целый ряд профессий и отраслей, в которых нет объективных оснований для такого запрета, и тем самым ограничивает экономические возможности женщин в ряде областей, в частности в добывающей промышленности;

в) ограниченными мандатом, потенциалом и эффективностью национальной системы инспекции труда;

г) ранним возрастом выхода женщин на пенсию, что ограничивает их возможности в сфере занятости и, возможно, размер их пенсии по старости;

д) отсутствием информации о законодательстве, запрещающем сексуальные домогательства на рабочем месте и предусматривающем средства защиты в рамках гражданского и/или уголовного права, а также о числе случаев привлечения виновных к ответственности, вынесения обвинительных приговоров и их исполнения.

**27. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) активизировать свои усилия по созданию благоприятных условий для получения женщинами большей экономической независимости, в том числе путем информирования работодателей государственного и част-

ного секторов о запрещении дискриминации женщин в области занятости, включая женщин-инвалидов, и содействовать трудоустройству женщин в рамках формальной экономики, в том числе путем предоставления им возможностей профессионально-технической подготовки;

b) эффективно применять законодательство, гарантирующее равную оплату труда равной ценности, принять меры по сокращению и устранению разрыва в оплате труда мужчин и женщин и регулярно пересматривать размер заработной платы в секторах с преобладанием женской занятости;

c) повысить качество и потенциал национальной системы инспекций труда, с тем чтобы осуществлять эффективное наблюдение за условиями труда женщин, надлежащим образом наказывать работодателей, допускающих дискриминацию в отношении женщин, и расширять для работающих женщин доступ к правосудию;

d) пересмотреть список запрещенных профессий и секторов и содействовать расширению и облегчению доступа женщин к ранее запрещенным профессиям путем улучшения условий работы и гигиены и безопасности труда;

e) постепенно повышать возраст выхода на пенсию женщин в целях его приведения в соответствие с возрастом выхода на пенсию мужчин, для того чтобы обеспечить для женщин более выгодные возможности трудоустройства и получения более высокой заработной платы;

f) принять законы, содержащие четкое определение и запрет сексуальных домогательств на рабочем месте.

### **Здравоохранение**

28. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в сокращении уровня детской и материнской смертности, однако выражает озабоченность в связи с:

a) отсутствием всестороннего образования по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, включая ответственное сексуальное поведение, и услуг в области планирования семьи, а также высоким уровнем неудовлетворенного спроса на противозачаточные средства среди женщин и девочек;

b) применением демографической политики, направленной на повышение рождаемости, что закрепляет дискриминационные стереотипы в отношении женщин и может вести к нищете;

c) отсутствием у женщин и девочек-инвалидов и женщин из числа лесбиянок, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов доступной информации о сексуальном и репродуктивном здоровье и соответствующих правах, а также отсутствием у медицинского персонала подготовки по вопросам, касающимся особых потребностей этих женщин;

d) отсутствием информации о заболеваемости раком шейки матки и груди в государстве-участнике, а также о соответствующих видах лечения, доступных женщинам и девочкам.

29. В соответствии со своей общей рекомендацией № 24 (1999) о женщинах и здоровье Комитет призывает государство-участник:

а) активизировать усилия, направленные на просвещение в сфере сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, путем широкого распространения информации о имеющихся доступных и экономически приемлемых методах контрацепции и планирования семьи в целях сокращения числа незапланированных и преждевременных беременностей;

б) принимать меры для того, чтобы политика поощрения рождаемости не вела к усилению дискриминационных стереотипов, путем принятия стратегий по сокращению масштабов нищеты и мер по улучшению качества жизни для матерей, ухаживающих за детьми, и создания учреждений по уходу за детьми;

в) повысить качество информации о здоровье, причем в первую очередь о сексуальном и репродуктивном здоровье и соответствующих правах, предоставляемой женщинам и девочкам-инвалидам и женщинам из числа лесбиянок, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, а также провести обучение медицинского персонала в целях удовлетворения потребностей этих женщин;

г) собирать дезагрегированные данные о заболеваемости раком шейки матки и груди в государстве-участнике и обеспечить подготовку старшего и младшего медицинского персонала по вопросам раннего выявления этих заболеваний, в том числе в сельских районах.

#### **Расширение экономических прав и возможностей женщин**

30. Комитет отмечает принятие в 2014 году подстратегии, направленной на расширение экономических возможностей и лидирующей роли женщин, однако он по-прежнему выражает озабоченность в связи с распространенностью нищеты среди женщин, в особенности в сельских районах и среди домохозяйств, возглавляемых женщинами, а также в связи с ограниченным доступом женщин к имуществу, финансовым кредитам и ипотекам. Комитет озабочен также отсутствием целенаправленных мер по обеспечению для женщин пожилого возраста и женщин-инвалидов возможностей участвовать в процессе принятия решений по осуществлению проектов развития и получать соответствующие блага.

31. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укреплять свои программы по борьбе с нищетой и содействовать расширению экономических прав и возможностей женщин путем обеспечения того, чтобы женщины могли пользоваться этими возможностями на равной основе с мужчинами, в частности в сельских районах и в интересах домохозяйств, возглавляемых женщинами, женщин пожилого возраста и женщин-инвалидов.

### **Сельские женщины**

32. Комитет с обеспокоенностью отмечает:

а) неблагоприятное положение женщин в сельских районах и выражает сожаление по поводу отсутствия данных об их положении и недостаточности принимаемых государством-участником мер в целях ликвидации нищеты среди сельских женщин и предоставления им прав на земельную собственность и использование земельных участков и доступа к правосудию, образованию, здравоохранению, жилью, безопасной питьевой воде, санитарным услугам, трудоустройству в формальном секторе, программам развития навыков и профессиональной подготовки, а также для предоставления им возможности получения доходов и микрокредитов;

б) недостаточным участием сельских женщин в процессах принятия решений на общинном уровне;

с) воздействием изменения климата и стихийных бедствий, связанных с погодными условиями, а также негативным влиянием промышленных предприятий и особенно добывающей промышленности на окружающую среду, в результате чего в наибольшей степени страдают женщины, проживающие в сельских районах.

33. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обращаться за международной помощью и сотрудничеством, необходимыми для повышения качества инфраструктуры в сельских районах и выработки мер по борьбе с нищетой сельских женщин, с тем чтобы обеспечить им доступ к правосудию, образованию, жилью, безопасной питьевой воде, санитарным услугам, трудоустройству в формальном секторе, программам развития навыков и профессиональной подготовки, а также предоставить им возможности для получения дохода и микрокредитов и права на владение и пользование землей с учетом их особых потребностей;

б) обеспечить участие сельских женщин в процессах принятия решений на общинном уровне наравне с мужчинами;

с) изучить воздействие экономических и социальных стратегий развития сельских районов на права человека женщин и осуществлять сбор конкретных, дифференцированных данных о сельских женщинах;

д) обеспечить учет гендерной проблематики в национальных стратегиях и планах действий в связи с изменением климата, ликвидацией последствий и снижением риска стихийных бедствий и негативным влиянием промышленных предприятий, в первую очередь деятельности добывающей промышленности, на экологическую и социально-экономическую ситуацию, причем женщины должны выступать не только в качестве жертв, но и в качестве активных участников процесса разработки и осуществления такой политики.

### **Женщины-инвалиды и пожилые женщины**

34. Комитет обеспокоен отсутствием государственной политики и мер по защите прав женщин и девочек-инвалидов, в том числе их права на инклюзивное образование, здравоохранение, занятость, жилье и участие в политической и

общественной жизни, а также отсутствием механизмов защиты женщин-инвалидов от множественных и пересекающихся формах дискриминации, насилия и жестокого обращения. Комитет также обеспокоен положением пожилых женщин и отсутствием у них доступа к услугам здравоохранения и защите от насилия и жестокого обращения.

**35. Комитет призывает государство-участник:**

**а) принять всеобъемлющие стратегии и программы по защите прав женщин и девочек-инвалидов, обеспечивающие им равенство доступа к образованию, занятости, жилью, здравоохранению и другим основным услугам и социальной защите, а также способствовать их независимости и доступу к услугам на уровне общин и участию в политической и общественной жизни;**

**б) формировать партнерства с гражданским обществом, организациями, действующими на уровне общин, и международным сообществом в целях выявления в государстве-участнике, в том числе в сельских и удаленных районах, женщин и девочек-инвалидов и пожилых женщин, которые сталкиваются с множественными и пересекающимися формами дискриминации по признаку инвалидности, возраста или другим признакам, а также с изоляцией, ограничением свободы и прочими формами физического и психологического насилия.**

**Брак и семейные отношения**

36. Комитет обеспокоен положением матерей-одиночек и женщин, возглавляющих домашние хозяйства, и особенно низким уровнем семейных пособий и отсутствием программ поддержки матерей-одиночек и их детей, которые подвергаются повышенному риску нищеты, дискриминации и жестокого обращения.

**37. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) увеличивать, регулярно пересматривать и корректировать размеры семейных пособий для матерей-одиночек и женщин, возглавляющих домашние хозяйства, в целях обеспечения достойного уровня жизни для них и их детей;**

**б) принять целевые меры и программы, направленные на расширение экономических прав и возможностей матерей-одиночек и предоставление им доступа к экономически приемлемому надлежащему жилью, образованию, профессиональной подготовке, медицинскому обслуживанию и культурной жизни, а также обеспечение им защиты от дискриминации и жестокого обращения.**

**Сбор данных**

38. Комитет обеспокоен общим недостатком обновленных статистических данных, дифференцированных по признаку пола, возрасту, этнической принадлежности, инвалидности, географическому местоположению и социально-экономическому статусу, которые необходимы для точной оценки положения женщин, позволяющей определить, страдают ли они от дискриминации, для выработки обоснованной и целенаправленной политики и осуществления си-

стематического мониторинга и оценки прогресса в вопросах обеспечения фактического равенства женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией.

39. Комитет призывает государство-участник разработать систему гендерных показателей для улучшения сбора данных, дифференцированных по признаку пола и другим соответствующим факторам, необходимых для оценки воздействия и эффективности политики и программ учета гендерной проблематики и расширения возможностей женщин по осуществлению их прав человека. В связи с этим Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 9 (1989) о статистических данных, касающихся положения женщин, и настоятельно призывает государство-участник обратиться за технической помощью в соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и укрепить свое сотрудничество с женскими ассоциациями, которые могли бы оказывать помощь в сборе достоверных данных.

#### **Пекинская декларация и Платформа действий**

40. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в своих усилиях по осуществлению положений Конвенции.

#### **Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

41. Комитет призывает к обеспечению фактического гендерного равенства в соответствии с положениями Конвенции на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

#### **Распространение информации**

42. Комитет просит государство-участник обеспечить своевременное направление настоящих заключительных замечаний на официальном языке государства-участника соответствующим государственным учреждениям на всех уровнях (национальном, региональном и местном), в частности правительству, министерствам, парламенту и органам судебной системы, в целях обеспечения их полного осуществления.

#### **Техническая помощь**

43. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность обращения за международной помощью и налаживания сотрудничества, а также использовать техническую помощь при разработке и осуществлении всеобъемлющей программы, направленной на выполнение вышеупомянутых рекомендаций и Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участник продолжить свое сотрудничество со специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций.

#### **Ратификация других договоров**

44. Комитет отмечает, что выполнение государством-участником девяти основных международных договоров по правам человека<sup>1</sup> будет способствовать осуществлению женщинами их прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. В связи с этим Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, участником которой оно пока не является.

#### **Последующие меры по выполнению заключительных замечаний**

45. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 17(a) и 19(a), (b) и (e) выше.

#### **Подготовка следующего доклада**

46. Комитет предлагает государству-участнику представить свой десятый периодический доклад в марте 2020 года.

47. Комитет просит государство-участник придерживаться согласованных руководящих принципов представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).

---

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.